

Nr 8 (4) 18. 02. 2000 r.

# Informator Pelkowicki

Dwutygodnik bezpłatny  
Nakład: 15.000 egzemplarzy  
ISSN 1508-5171

TELEWIZJA POLSKA S A



**GDZIE JEST ROWER? STR.6**

**OSZCZĘDNE STAROSTWO STR. 3**

**TRZY PYTANIA DO... STR.4**

**BRYDŻOWE POTYCZKI STR.10**



W sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Polkowicach odbyła się prezentacja projektu „Wykorzystanie Systemu Informacji Przestrzennej w zarządzaniu administracją samorządową na poziomie powiatu”. System Informacji Przestrzennej jest zespołem informacji opisowych, przedstawionych na tle mapy danego obszaru, które można poddać prostej analizie.

Aby zarządzanie powiatem przebiegało sprawnie, potrzeba takiego systemu który ułatwi szybki przepływ i charakterystykę danych. Szybkość ma tu duże znaczenie, ponieważ wiąże się to ze sprawnym podejmowaniem decyzji oraz przyspieszy i ułatwi przekazanie ich na zewnątrz. Powiat jako administracja samorządowa ma na celu dwa zadania: Sprawną obsługę mieszkańców oraz rozwój ekonomiczny i społeczny powiatu. Przedstawiony projekt SIP ma ułatwić realizację tych priorytetów. Projekt może wejść w życie po przejściu przez określone etapy: finansowanie projektu, określenie potrzeb użytkowników, budowa systemu oraz uruchomienie go i wdrożenie w życie.

I etap - Finansowanie - Aby projekt zaczął działać w praktyce, potrzeba 3 lat na jego realizację. W tym czasie projektodawcy planują wydatki rzędu 2 mln zł. To daje sumę 700 tys. zł rocznie. Finansowanie może wpływać z Powiatowego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym (ok. 150 tys. zł rocznie); z Wojewódzkiego i Centralnego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym (ok. 50 tys. zł rocznie); Branże techniczne i inni odbiorcy informacji (ok. 100 tys. zł rocznie); Powiat Polkowicki (ok. 300 tys. zł rocznie) oraz inne źródła (ok. 100 tys. zł rocznie).

II etap - Określenie potrzeb użytkowników. W pierwszej

## Sprawniejszy powiat

kolejności tego etapu trzeba sprecyzować użytkowników, korzystających z systemu oraz scharakteryzować ich potrzeby. Najważniejszą potrzebą wszystkich będzie na pewno wierne oddanie faktów i w oparciu o ich analizę, szybkie podejmowanie decyzji. Wśród użytkowników można wymienić: administrację powiatową i gminną ( geodezję, adm. budowlaną, komunikację, obronę cywilną oraz inne wydziały wg potrzeb.); policję; straż pożarną; pogotowie ratunkowe itp. instytucje.

Po przejściu przez te dwa etapy, następują dwa najważniejsze i na nie właśnie trzeba poświęcić najwięcej uwagi.

III etap - Budowa systemu. SIP tworzy się na podstawie danych z różnych instytucji ( nie tylko instytucji powiatowych). Najważniejszym źródłem informacji na pewno będą: PESEL, REGON, NIP, statystyka publicz-

na, szkody górnicze, parki narodowe, obszary przygraniczne, monitoring środowiska, ewidencja gruntów i budynków, planowanie przestrzenne i inne dziedziny.

IV etap - uruchomienie i wdrożenie systemu. Jeżeli wszystkie instytucje są zainteresowane tworzeniem SIP to wprowadzenie go w życie, powinno nastąpić szybko i bez problemów.

Jeżeli projekt zostanie zaakceptowany i dojdzie do jego realizacji, to korzyści powinny być bardzo duże i przyniosą wszystkim sporo pożytku. Po wdrożeniu go w życie, możemy się spodziewać sprawniejszej obsługi obywatela, szybszego zarządzania powiatem, łatwego dostępu do informacji oraz wzrostu dochodu dla budżetu poprzez skuteczniejsze ściąganie wszelkich opłat, wpływy ze sprzedaży informacji, lepsze planowanie oraz unikanie podejmowania błędnych decyzji.

(anka)



SIP ułatwi m. in. inwestycje

### Uwaga mieszkańcy

Zakłady Mechaniczne „Legmet”, spółka z o.o. z Legnicy poszukują partnera - firmy lub osoby fizycznej dysponującej placem o powierzchni około 1 ha - zainteresowanego prowadzeniem na terenie gminy wspólnie, na zasadach komercyjnych, punktu gromadzenia i przerobu odpadów budowlanych. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt telefoniczny lub osobisty z:

1. Zakładami Mechanicznymi Legmet sp. z o.o. Zakładem Recyclingu i Usług Specjalistycznych 59-22- Legnica, ul. Złotoryjska 178 - 184, tel. 076 851-13-41 osoba, z którą należy się kontaktować to pan Przemysław Biernat
2. Wydziałem Rozwoju Gospodarczego Urzędu Gminy Polkowice tel. 076 847-41-67, fax 076 847-41-52

### Z notatnika Straży miejskiej

Patrol straży miejskiej wspólnie z policją zatrzymał czterech mężczyzn, którzy są sprawcami dewastacji znaków drogowych i reklam przy ul. Polnej w Polkowicach.

Straż miejska złapała, na próbie włamania do kiosku Ruchu na ulicy Wołodyjowskiego, trzech nietrzeźwych mężczyzn. Złapanych na gorącym uczynku oddano w ręce policji.

Otrzymało zgłoszenie o mężczyźnie leżącym przy drodze A-3. Patrol straży miejskiej, który udał się miejsce, zastał mężczyznę w stanie upojenia alkoholowego. Drogowca po zbadaniu oddano w ręce rodziny.

Ekspedientka jednego ze sklepów na ul. Ociosowej poprosiła o pomoc straży miejską - do sklepu wszedł pies i obszczekując klientów, nie pozwala wejść do środka.

Psychicznie chorą kobietę przekazano lekarzowi Pogotowia Ratunkowego, która w bluzie, spodniach i kapciach, przyszła na Komendę Straży Miejskiej i poprosiła o odwiezienie jej do domu. Jak się okazało kobieta uciekła z Zakładu Zamkniętego w Bolestawcu.

Ponadto straż miejska ukarała naganami i mandatami właścicieli psów, które wypuszczane z domów bez opieki, kagańca i smyczy oraz straż miejska kilkakrotnie interweniowała w stosunku do osób nietrzeźwych.

(anka)



## Uwaga, oszuści

Policja w Polkowicach prowadzi dochodzenie w sprawie wyłudzenia. Niestety takich spraw wciąż jest sporo. Rzadko zdarza się jednak, by przestępcy działali aż tak bezczelnie.

Na początku listopada ubiegłego roku do drzwi mieszkańca Jędrzychowa zapukało dwóch mężczyzn. Poinformowali, że reprezentują burmistrza gminy a przyszedli, by poinformować o nagrodzie burmistrza. Nagrodę tę miał dostać właśnie ów mieszkaniec Jędrzychowa. „Wyróżniony” ucieszył się tak bardzo, że nawet nie zdziwiła go prośba o zaliczkę na poczet nagrody, którą miał być telewizor. Oczywiście po mężczyznach i zaliczce nie ma ani śladu a w Urzędzie Gminy nikt nie wie nic a tego typu nagrodach.

„*Agnę przestrzec wszystkich przed tego rodzaju oszustami* - powiedział nam Wiesław Wabik, sekretarz gminy. - *Przed wszystkim nigdy burmistrz nie fundował tego rodzaju nagrody. Zdarza się oczywiście, że wyróżniamy zasłużone osoby nagrodami rzeczowymi, ale na pewno nikt nie żąda od osób nagrodzonych zaliczek.*

Pozostaje tylko raz jeszcze powtórzyć. Nie dajmy się zwieść oszustom. Jeśli ktoś żąda od nas pieniędzy dobrze się zastanówmy, zanim wyciągniemy je z portfela. Gdyby opisana wyżej sytuacja powtórzyła się prosimy też o powiadomienie policji.

(greg)

*Powiat Polkowicki jako jeden z nielicznych w Polsce, zakończył rok 1999 z nadwyżką w budżecie. Biorąc pod uwagę ciężką sytuację finansową wszystkich gmin, a zwłaszcza powiatów, trudno nie uznać tego osiągnięcia za sukces.*

*- Budżet na rok 1999 zaczęliśmy ustalać w grudniu 1998 r. Projekt budżetu wynosił 13.500 mln zł i w takiej sumie został uchwalony. Rok zamknęliśmy kwotą 18.600 mln zł czyli pozyskaliśmy do budżetu 5.100 mln zł - mówi Marek Tramś - starosta powiatu polkowickiego. - Tę nadwyżkę uzyskaliśmy ze środków pochodzących bezpośrednio ze Skarbu Państwa, a także z Urzędu Wojewódzkiego oraz z Gminy Polkowice. Ze Skarbu Państwa czyli Ministerstwa Finansów otrzymaliśmy wyrównanie subwencji oświatowej, gdyż uznaliśmy, że ta subwencja była niewłaściwie naliczona. Według nas była znacznie zaniżona, więc dokonaliśmy swoich wyliczeń. Po paru wystąpieniach do Ministerstwa, w końcu uznało ono swój błąd i otrzymaliśmy ponad 2 mln zł dodatkowych środków. Z Urzędu Wojewódzkiego dostaliśmy pieniądze na otwarcie siedziby Powiatowego Inspektora Weterynarii i Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej, a także na Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie (głównie na dofinansowanie pomocy rodzinom zastępczym).*

Ponadto starostwo otrzymało od wojewody pieniądze na modernizację i rozbudowę budynków oraz pomieszczeń powiatu.

## Oszczędne starostwo

Dużo pomogła również Gmina Polkowice, szczególnie w dofinansowaniu placówek oświatowych, konkretnie Zespołu Szkół w Polkowicach oraz Poradni Psychologiczno - Pedagogicznej. Oprócz tego była to pomoc rzeczowa. Gmina przekazała nieodpłatnie, wszystkie pomieszczenia, w których funkcjonuje starostwo. Mało tego - wsparła finansowo wyposażenie pomieszczeń powiatu. Ponadto udostępniła budynek przy ulicy Górnej, w którym mieści się Powiatowa Ko-

menda Państwowej Straży Pożarnej oraz siedziba Sanepidu. - *Gdybyśmy mieli wynajmować lub kupić te pomieszczenia to koszty byłyby ogromne - mówi starosta Tramś. - Dzięki uzyskanym pieniądżom, jak i oszczędnej gospodarce udało się wygenerować tą nadwyżkę.*

Na co zostanie konkretnie wykorzystana zadecydują radni, ale Zarząd chciałby przeznaczyć jej część na cele oświatowe i remonty dróg.

A jak wygląda budżet na rok 2000, który został uchwalony 28 grudnia 1999 roku. Dochody Powiatu oszacowane są na sumę 18.627 mln zł, natomiast wydatki na 19.727 mln zł. Jest więc deficyt w wysokości 1.100 mln zł. - *Jeżeli tak, jak w poprzednim roku nie uda nam się pozyskać dodatkowych pieniędzy z zewnątrz, być może deficyt zostanie pokryty kredytem bankowym - myślę jednak, że do tego nie dojdzie - kończy.*

Anna Osadczuk.



Marek Tramś

## Woda dla Polkowic

*W ubiegłym tygodniu burmistrz Gminy Polkowice zorganizował kolejne spotkanie, którego tematem było obniżenie ceny dostawy wody do miasta Polkowice. W spotkaniu udział wzięli przedstawiciele Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej Sp. z o.o. w Polkowicach oraz Przedsiębiorstwa Konsultingowego HydroGeoMetal s.c. z Lubina. Rozpatrywano różne warianty zasilania w wodę miasta Polkowice obejmujące wykorzystanie wody z zasobów wodnych ujęcia w rejonie Potoczka i Zofówki oraz zakup wody z Lubina.*

Koszty dostarczania wody są dziś w Polkowicach stosunkowo wysokie. Obciąża to w sposób znaczący budżety rodzinne. Podczas spotkania stwierdzono, że cena wody dostarczanej do naszego miasta przez Spółkę Aquakonrad jest

zbyt wysoka. Dodanie wartości związanej z obsługą sieci, na terenie miasta Polkowice, dodatkowo podwyższa cenę sprzedaży wody. Sytuacja ta powoduje konieczność dotowania wody dla mieszkańców. Mimo to odnotowany został bardzo znaczny wzrost ceny zakupu wody na przestrzeni ostatnich lat. Zmusza to gminę do szukania tańszych źródeł zasilania miasta Polkowice w wodę.

Na zlecenie Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej Sp z o.o. Przedsiębiorstwo Konsultingowe HydroGeoMetal s.c. z Lubina przygotowało pięć wariantów obejmujących wykorzystanie zasobów wodnych w rejonie Potoczka, które eksploatowane są przez Aqu-

akonrad jedynie w kilku procentach. Z uwagi na najniższą cenę wody najbardziej korzystnym wariantem dostawy wody do miasta Polkowice wydaje się wariant, który zakłada wykorzystanie około sześciu istniejących studni na ujęciu Potoczek, budowę rurociągu wody surowej wraz z modernizacją i wyposażeniem istniejących obiektów kubaturowych przy szybie ZG Rudna Zachodnia w Polkowicach oraz budowę rurociągu do miejskiej sieci rozdzielczej. Zarówno istniejące studnie w rejonie zasobowym ujęcia Potoczek jak i obiekty przy ZG Rudna Zachodnia są własnością Spółki Aquakonrad. Ich wykorzystanie jest na razie niewielkie.

W związku z tym Gmina Polkowice proponuje Aquakonrad sprzedaż sześciu studni znajdujących się na terenie ujęcia Potoczek i budynków przy ZG Rudna Zachodnia - majątku nieużywanego przez Spółkę. W pierwszej dekadzie marca odbędzie się kolejne spotkanie z udziałem aktualnego dostawcy wody, na którym rozpatrywane będą problemy związane z wyceną majątku przygotowaną przez komisję powołaną przez obie strony. O ile Gmina Polkowice nie spotka się z pozytywną odpowiedzią na złożoną propozycję ze strony Spółki Aquakonrad, zmuszona będziemy do podejmowania decyzji o prowadzeniu inwestycji samodzielnie, w oparciu o jeden z wcześniej przygotowanych wariantów.

TŻ



## Ścieki z Polkowic

W 1999 r. Przedsiębiorstwo Gospodarki Miejskiej Sp. z o.o. w Polkowicach rozpoczęło pracę nad modernizacją Miejskiej Oczyszczalni Ścieków w Polkowicach. Oczyszczalnia budowana była na początku lat siedemdziesiątych. Jej urządzenia i obiekty są już mocno wyeksploatowane. Mimo tego, że w latach siedemdziesiątych uznawana była za najlepszą w naszym regionie to dzisiaj parametry oczyszczania ścieków są niewystarczające w świetle obowiązujących przepisów. Planowana modernizacja polegać będzie na wymianie zdekapitalizowanych urządzeń, remoncie istniejących oraz budowie nowych obiektów. Modernizacja spowoduje zwiększenie przepustowości oczyszczalni, wprowadzenie technologii oczyszczania ścieków oraz usuwania osadów ściekowych w oparciu o najnowsze zdobycze techniki w tym zakresie. Zastosowanie pełnej automatyki urządzeń oraz synoptyki spowoduje obniżenie kosztów, co będzie nie bez znaczenia dla ceny oczyszczania ścieków. Projekty techniczne z koncepcją technologiczną są już rozpoczęte. Aktualnie trwają też prace nad pozyskaniem środków zewnętrznych niezbędnych do modernizacji.

W związku z powyższym mamy nadzieję, że w niedługim czasie cena odbioru ścieków z mieszkań w naszym mieście będzie niższa.

TZ

## Upadłe Anioły

„...Jak Anioł na śniegu” to tytuł tomiku poezji Krzysztofa Kaczanowskiego, o którym już informowaliśmy naszych czytelników. Wiersze te są bardzo osobiste, zdradzają charakter autora - marzyciela, ale i realisty. Dużo w nich dekadencji, przemyśleń o wojnie, jak gdyby sam autor to przeżył. Nie brakuje w tej poezji pesymizmu, ale te myśli dowodzą głębi i mądrości jego twórczości. Poeta w swoich wierszach łączy romantyzm i marzenia z brutalną rzeczywistością wojny i życia. Twórczość ta ukazuje kolejne etapy jego życia. Twórczość ta nie jest jednak „dopowiedziana”. Pozostawia wiele miejsca do własnych przemyśleń.

## Trzy pytania do...



Sławomir Tkaczyk

Sławomira Tkaczyka, prezesa Ogólnopolskiej Federacji Młodzieżowych Rad Miejskich

- Kiedy zaczniesz działać w strukturach młodzieżowych rad?

- Miałem 15 lat, gdy przeczytałem w lokalnej gazecie o

chłopaku, który ma jakieś szczególne osiągnięcia w MRM i przy najbliższych wyborach postanowiłem spróbować. Udało się i tak to się zaczęło. Zostałem Przewodniczącym Zarządu Młodzieżowej Rady Miejskiej w Koszalinie.

- Jak doszło do stworzenia OFMRM?

- W 1996 roku w Siedlcach odbył się I Ogólnopolski Zjazd MRM i tam pojawiła się idea OFMRM. Później nastąpiło wiele formalności, przygotowanie statutu, finanse itp. Pod koniec roku tj. 18 grudnia 1998 roku nastąpiła rejestracja Federacji w sądzie. W lutym 1999 roku został usta-

lony zarząd, statut a ja zostałem wybrany na prezesa. Szukamy ciągle sponsorów, ponieważ wiele działań musimy odłożyć z braku finansów. W tej chwili 9 miast jest zrzeszonych w Federacji (w tym Polkowice). I muszę tu zaznaczyć, że wasze miasto jest jednym z aktywniejszych w Federacji.

- Czy wiesz swoje dalsze plany z polityką?

- Tak, chociaż tak naprawdę MRM czy OFMRM nie jest jeszcze polityką. Poszedłem na politologię, ponieważ to mnie interesuje i chciałbym działać w tym kierunku. Nie wybrałem jeszcze stanowiska, jakie chciałbym zajmować. Może w Parlamencie?

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała Anna Osadczuk.

W ostatnich tygodniach polkowiczanie okazali wiele dobroci i serca. Po informacjach w PTVK o nędzy w jakiej żyje rodzina Farynów (z trójką małych dzieci), nie trzeba było długo czekać na reakcję mieszkańców naszego miasta. W kilka dni zebrano meble, odzież i żywność. Rodzina ta nie miała gdzie spać, brakowało jedzenia i ubrań - dzięki darom serca polkowiczanie dziś sytuacja Farynów znacznie się poprawiła. Za naszym pośrednictwem Marianna Dąbrowska, pielęgniarka, która zwróciła uwagę mediów na ten problem, gorąco dziękuje wszystkim, którzy wyciągnęli pomocną dłoń. My

## Dziękujemy za serce

także chcielibyśmy się dołączyć do wyrazów wdzięczności i zachęcić Państwa, do zwracania uwagi na te, nie

rzadkie, niestety, problemy. Może ktoś w waszym pobliżu także potrzebuje pomocy.

(anka)



Wielu ludzi żyje poza granicą ubóstwa

## Pamiętajmy o potrzebujących!

W ostatnich tygodniach uwaga wielu Polkowiczanie skoncentrowana była na bezinteresownej akcji pomocy dla wielodzietnej rodziny Farynów. Dzięki Telewizji Polkowickiej, która skutecznie rozpropagowała te informacje, wielu mieszkańców naszego miasta mogło pospieszyć z różnorodną formą pomocy. Społeczna wrażliwość na niedostatek i ludzkie cierpienie prze-

szyła najsmielsze oczekiwanie. Dzięki gorącym sercom wielu Polkowiczanie, rodzina Farynów wkrótce zamieszka w wyremontowanym domu, w godziwych warunkach. Jako inicjatorka akcji pragnę bardzo serdecznie podziękować wszystkim, którzy pozytywnie odpowiedzieli na apel niesienia pomocy najuboższemu. Szczególne wyrazy uznania kieruję do Pana Janusza

Istzwana, którego firma włożyła wiele pracy w odnowienie domu Państwa Farynów. Podziękowania należą się również wspomnianej już Telewizji Polkowickiej, szczególnie dla Pani Iwony Gawluk i Pana Karola Banaszkiwicza, bez których pomocy ta szczytna inicjatywa nie mogłaby liczyć na tak szeroki odzew.

Z wyrazami szacunku  
Marianna Dąbrowska





# „Renata”

ul. Górników 31, ul. K.B.Kominka 5H



AKTUALNOŚCI

- ◆ Nowe produkty firmy GALENIC Paris - ELANCYL (linia antycellulitis), MESSENGER (linia multiwitaminowa) I OPHYCEE (linia regenerująca) i inne.

## SUPER OKAZJA!!!

NIŻSZE NIŻ W 1999 roku CENY PROSZKÓW ARIEL, BOLD, BONUX, VIZIR

*Zachęcamy do korzystania z oferty produktów znajdujących się w naszej gazecie promocyjnej!!!*

**NA ZAKUPACH MOŻNA KORZYSTAĆ Z KART KREDYTOWYCH - ZAPRASZAMY**



BIURO OBROTU  
NIERUCHOMOŚCIAMI

**LICENCJONOWANY POŚREDNIK**  
PRZEDSTAWICIELSTWO POLKOWICE



## nieruchomości

Polkowice ul. Browarna 16 tel. 84-74-620  
tel. kom. 0601 401 375



ul. Miedziana 4  
59-100 Polkowice  
„maxgama”  
tel./fax (076) 845-44-17

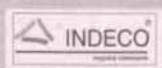
## SZAFY • GARDEROBY • WNĘKI

(SYSTEM KANADYJSKI)

Specjalizacja w zabudowie skosnej drzwiami przesuwными również z skośnymi z wykorzystaniem w 100% powierzchni użytkowej wnętrza.

### ZAPRASZAMY

## Szafy z drzwiami suwnymi



### INDECO



DRZWI-PORTA, DRZWI HARMONJKOWE,  
ROLETY ZEWNĘTRZNE, ŻALUZJE, MARKIZY, ROLOSZY,  
PANELE PODŁOGOWE, LUSTRA

### ZAPRASZAMY

Polkowice, ul. Lipowa 10  
(dawny papierniczy) Tel. 845-23-22



SUBREGIONALNE CENTRUM KSZTAŁCENIA  
POLKOWICE  
ul. Skalników 6

## OGŁASZA NABÓR

Na kolejne edycje kursów:

- \* Nowoczesny Pracownik Administracji
- \* Studium Nowoczesnych Technik Informatycznych

Nauka na tych kursach trwa trzy semestry i kończy się uzyskaniem dyplomu **technika**.

Chętnych, którzy ukończyli szkołę średnią zapraszamy do składania dokumentów w terminie do dnia **3 marca 2000 roku**.

Informacje związane z organizacją nauki dostępne są:

- \* W sekretariacie SCK przy Zespole Szkół w Polkowicach
- \* pod numerem telefonu: (076) 845-20-65 w. 190
- \* w Internecie <http://www.sck.zssck.polkowice.pl>

Ponadto proponujemy kształcenie na kursach:  
Komputerowych, językowych, księgowych

Uzyskane u nas kwalifikacje pomogą:

- w zdobyciu atrakcyjnej pracy
- zwiększą zyski Twojej firmy
- podwyższą poziom obsługi klienta





# Gdzie jest rower?

Nerwy, napięcie na próbie, ale już przy kamerach doskonałe humory i uśmiech na twarzy - to atmosfera programu młodzieżowego „Rower Błażeja”. Na zaproszenie redakcji „Roweru Błażeja” przedstawiciele Polkowic zostali zaproszeni na specjalne, 300 wydanie programu.

W skład naszej delegacji wchodziły cztery osoby: Krzysztof Kaczanowski - młodzieżowy burmistrz, Sławomir Tarnowski - przewodniczący Konwentu Doradców MRM, Michał Krzysztof - inspektor ds. promocji UG oraz niżej podpisana Anna Osadczuk - członek MRM. Nasza delegacja wypadła bardzo dobrze - takie przynajmniej docięły do nas opinie jeszcze w Warszawie i po powrocie do Polkowic.

Podczas programu przeprowadzony został konkurs. Przedstawiciele redakcji obiecali wszystkim delegacjom biorącym udział w 300 „Rowerze Błażeja” nagrodę za najlepszą prezentację. A nagroda ta jest niebagatelna, bo zwycięzca gości będzie jeden z realizowanych wkrótce programów. Przedstawiciele wszystkich obecnych miast starali się więc zaprezentować ciekawie i z humorem.

Nasi reprezentanci ubrali się w studenckie mundurki i czapki, charakterystyczne dla przedstawionej prezentacji. Po programie słyszeliśmy komplementy od prowadzących i może to właśnie Polkowice gościć będą jeden z programów...

Mimo tremy i zdenerwowania przed programem humory dopisywały wszystkim uczestnikom. Nawet tym, którzy nie przewidzieli, że w telewizyjnym studio temperatura jest stosunkowo wysoka i ubrali kostiumy uszyte z grubych materiałów... Napięcie delegatów miast umiejętnie rozładowali prowadzący - osoby przemile, młode, umięjące się bawić.

Na koniec pobytu, już po programie, nasza delegacja wręczyła prowadzącym prezenty, m.in. multimedialną prezentację gminy i folder „Polkowice 2000” oraz kilka innych niespodzianek.

Staraliśmy się, by nasze miasto pozostało na długo w pamięci wszystkich widzów i twórców programu.

*Tekst i zdjęcia  
Anna Osadczuk*




**Cała czwórka na różowej**




**Paulina znalazła czas**



**Niemal cały Rower**



**Polkowice na tle gmachu**



**Na telewizyjnym korytarzu  
spotkaliśmy Fleszara**



**W studio była gorąca atmosfera**



**CENTRUM KULTURY „MUZA” W LUBINIE  
KONTYNUUJE W ROKU 2000  
CYKL NIEZWYKŁYCH PREMIER**

**25 LUTEGO O GODZ. 18.00  
ZAPRASZAMY NA UROCZYSTĄ PREMIERĘ  
FILMU**

**PT. „CHŁOPAKI NIE PŁACZA”  
W REŻYSERII OLAFI LUBASZENKO.**

**W TYM DNIU PO ULICACH LUBINA BĘDZIE  
KRAŻYĆ**

**TAJEMNICZA LIMUZyna. A „MUZA” ZA-  
WŁADNĄ**

**GANGSTERZY ZE ZNANYCH FILMÓW- OD  
OJCA**

**CHRZESTNEGO PO PULP FICTION.  
PROJEKCJI TOWARZYSZYĆ BĘDZIE WYSTĘP  
KABARETU „ZIELONY KALORYFER”.**

**A W RESTAURACJI BĘDZIE MOŻNA SKORZY-  
STAĆ**

**Z PRAWDZIWIE GANGSTERSKIEGO MENU.**

film Olafa Lubaszenko

**„CHŁOPAKI NIE PŁACZA” W CK „MUZA”**

**W kinosali 9A 25 Lutego!**

**Polkowicka Krzyżówka**

1.			6		16	15		2		
2.						7				
					21					
3.										
4.	13		24						23	8
5.					17					
6.			14							
7.				3	19		9			
8.					12					
9.					22					
10.	1				5					
						18				
11.										
12.						10				
								20		
13.										
14.									11	
15.							4			

**HOROSKOP**

**BARAN**

W twoim otoczeniu pojawi się teraz ktoś, komu będzie zależeć na nawiązaniu przyjacielskich stosunków z Tobą. Doskonale czas pod każdym względem, przed Tobą nowe możliwości i nowe szanse na sukces. List w drodze.

**BYK**

Pod koniec lutego nie podejmuj żadnych ważnych postanowień dotyczących pracy. W rodzinie nie obędzie się bez szczerzej rozmowy, której wolałbyś uniknąć. Masz szansę na spełnienie marzeń.

**BLISZCZY**

Najbliższe dni przeznacz dla rodziny. To, co teraz postanowisz i zrobisz zaowocuje za jakiś czas wspaniałymi wydarzeniami. Najlepszym dniem będzie dla Ciebie sobota. Możesz otrzymać wiadomość lub propozycję.

**RAK**

Tydzień rozpocznie się bardzo obiecująco i uda Ci się nareszcie załatwić wiele ważnych spraw. Jeżeli wytrwasz, najbliższa przyszłość powinna być całkiem dobra, szczególnie pod względem zawodowym.

**LEW**

Konieczność powinieneś znaleźć czas na wypoczynek i relaks. Może to być krótki wyjazd który pozwoli Ci nabrać sił i naładować akumulatory, a to teraz jest dla Ciebie najważniejsze. Czekają Cię nowe obowiązki.

**PANNA**

Przygotuj się na zmiany w pracy. Wykaz się większą inicjatywą i nie czekaj z założonymi rękami. Pod koniec tygodnia niespodziewane spotkanie z kimś kogo dawno nie widziałeś. Być może wkrótce daleko wyjedziesz.

**WAGA**

Ktoś z Twojego otoczenia może zwrócić się do Ciebie z prośbą o załatwienie pilnej sprawy. Pojawią się sprawy, które nie dadzą się odłożyć na potem, zrób więc wszystko by je załatwić i mieć po prostu z głowy.

**SKORPION**

Unikaj w tym tygodniu podejmowania poważnych decyzji. Twoje samopoczucie będzie raczej chwiejne, więc spróbuj znaleźć czas na wypoczynek i relaks, najlepszy będzie spacer na świeżym powietrzu.

**STRZELEC**

Twoja najbliższa przyszłość zapowiada się całkiem nieźle. W sprawach zawodowych pojawiają się nowe możliwości, z których chętnie skorzystasz. To bardzo dobry okres na podejmowanie nowych obowiązków.

**KOZIOROŻEC**

Nadchodzące dni zapowiadają się bardzo spokojnie i rodzinnie. Sprawy związane z domem zajmą Ci teraz całą Twoją uwagę i możesz nawet pomyśleć o wprowadzeniu jakichś zmian. Możesz liczyć na pomoc Wodnika.

**WODNIK**

Nadchodzący tydzień będzie bardzo pracowity - nawał obowiązków nie pozwoli Ci na słodkie lenistwo. Dobrze wszystko zaplanuj, a obędzie się bez większych nerwów. Jakaś wiadomość przyniesie radość.

**RYBY**

Nie odkładaj na potem tego, co powinieneś zrobić teraz. To bardzo ważne - szczególnie dla Twoich planów zawodowych. Ktoś bliski może być przyczyną podejrzeń, ale zamiast obrażania się, wybierz szczerą rozmowę.

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. rozdawane na koniec roku szkolnego    | 9. wysyłane z Urzędu           |
| 2. w kimonie                             | 10. maszyna elektroniczna      |
| 3. np. Andersena                         | 11. jednostka miary            |
| 4. podane przed zabiegiem                | 12. wypadek samolotu           |
| 5. wysyła strzały miłości                | 13. z dżemem lub cukrem pudrem |
| 6. np. ubezpieczeniowa                   | 14. Wielka ... (państwo)       |
| 7. rola męska z filmu „Ogniem i Mieczem” | 15. zawartość książki          |
| 8. inaczej pomieszczenie                 |                                |

Aby otrzymać nagrodę wyślij kupon z rozwiązaniem na adres redakcji z dopiskiem krzyżówka do dnia 28.02.2000 r. Wśród osób, które poprawnie rozwiążą krzyżówkę oraz odgadną hasło rozlosujemy **1-PODWÓJNĄ WEJŚCIÓWKĘ NA FILM PT. „CHŁOPAKI NIE PŁACZA”**

**Fundatorem nagrody jest Centrum Kultury  
„MUZA”**

Prawidłowe hasło z krzyżówki w numerze VII brzmi:  
“PRAWDZIWA MIŁOŚĆ JEST TYLKO JEDNA”. Nagrodę ufundowaną przez Centrum Kultury „Muza” otrzymał Pan Grzegorz Pietrzyk

**Gratulujemy**

**Kupon**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24						

Imię i nazwisko .....

Adres i telefon .....









## Bank Spółdzielczy

ul. Targowa 7  
tel. 845-13-44

### Kredyt konsumpcyjno - gotówkowy „Szkoła”

Oferujemy Państwu

atrakcyjny kredyt gotówkowy na zakup:

- artykułów szkolnych,
- opłatę czesnego,
- inne opłaty związane z nauką,

Wysokość kredytu ustalana jest na podstawie Państwa dokumentów i nie może przekroczyć:

na okres do 6 miesięcy - 1.500 złotych,

na okres do 10 miesięcy - 2.000 złotych

Kredyt „Szkoła” jest nieoprowizyjny. Bank pobiera od Państwa tylko prowizję od przyznanego kredytu i to jednorazowo - w wysokości 8% i 12,5% w zależności od okresu kredytowania.

Gwarantujemy Państwu

szybką, miłą i profesjonalną obsługę.

Zapraszamy do korzystania z naszych usług.

Informacje: Wydział kredytów, tel: 847 42 81

ul. Poczтовая 4, Polkowice



## Stoiska Firmowe Ubojni Drobiu „M.B.”

serdecznie zapraszają do swoich punktów

- ul. Ratowników 1A (Sklep drobiarski)
- ul. Targowa (Rożno-kurczak)
- ul. Legnicka 13 (Sklep mięsno-wędliniarski)

Zapraszamy do nowo otwartego sklepu  
„Mini Delikatesy Kogucik”  
przy ulicy Legnickiej.



## GIEŁDA PRACY

Szczegółowych informacji udziela  
Powiatowy Urząd Pracy.  
Tel. 846-28-02

Oferty pracy z dnia 15.02.2000r.

agent ubezpieczeniowy

szef kuchni

- specjalista ds. reklamy

- geodeta

- robotnik placowy

- elektryk

- technik serwisu

- technolog odzieży

- szwacz

- pracownik biurowy (inwalida)

- drwal

- inżynier instalacji sanitarnych i przemysłowych

- porządkowy

- kierowca kat. C

- sprzedawca-magazynier

- specjalista ds. kontroli jakości

- przedstawiciel handlowy

- sprzedawca

- z-ca kierownika produkcji

- kelner

- księgowa

- inżynier mechanik-konstruktor

# OGŁOSZENIE

Urząd Gminy Polkowice informuje, że termin płatności I raty podatku od środków transportowych upływa z dniem: 15 lutego 2000 r.

Niżej podaje się środki transportowe, które podlegają opodatkowaniu od środków transportowych oraz roczne stawki podatku.

### 1. Od samochodów ciężarowych o ładowności:

a) powyżej 2 t do 4 t włącznie	395,60 zł
b) powyżej 4 t do 6 t włącznie	539,50 zł
c) powyżej 6 t do 8 t włącznie	638,40 zł
d) powyżej 8 t do 10 t włącznie	944,40 zł
e) powyżej 10 t do 12 t włącznie	1.240,80 zł
f) powyżej 12 t	1.802,10 zł

### 2. Od ciągników balastowych i siodłowych

1.240,80 zł

### 3. Od przyczep i naczep:

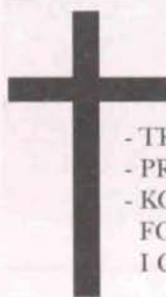
a) o ładowności powyżej 5 t do 20 t włącznie	179,80 zł
b) o ładowności powyżej 20 t	1.066,00 zł

### 4. Autobusy

a) od 10 do 15 miejsc	269,70 zł
b) powyżej 15 do 30 miejsc	494,50 zł
c) powyżej 30 miejsc	1.088,00 zł

Wpłaty podatku należy dokonywać w Banku Zachodnim Oddział Polkowice na konto Urzędu Gminy: 11201304-260-139-3000/1.

Na dowodzie wpłaty należy wpisać: nazwisko i imię posiadacza pojazdu, kwotę, markę pojazdu i numer rejestracyjny.



## ZAKŁAD POGRZEBOWY „OSTATNIA POSŁUGA”

- TRUMNY (sosnowe i dębowe),
- PRZEWOZY (krajowe i zagraniczne),
- KOMPLEKSOWE ZAŁATWIENIE FORMALNOŚCI POGRZEBOWYCH I CMENTARNYCH.

Polkowice,  
ul. Zachodnia 8 (obok Przychodni Stomatologicznej)  
telefon: 845 24 40

telefony całonocowe: (076) 835 62 12, 0601 55 35 06

Głogów  
ul. Morcinka 61  
telefon: 835-62-12

Rodzinie pogrążonej w smutku składamy  
wyrazy głębokiego współczucia.

## OGŁOSZENIE DROBNE ZA DARMO\*

Data: .....

Treść: .....

Ilość edycji.....(maks 3)

Tel. kontaktowy: .....

Dane nadawcy: Imię i Nazwisko: .....

Adres: .....

\* tylko dla osób fizycznych



## OdGROD(y)zeni

Już niewiele ponad dwa miesiące zostały do najstarszego kolarskiego wyścigu etapowego w naszym regionie - popularnych „Grodów Piastowskich”. Jest to impreza zdecydowanie najważniejsza i o najwyższej randze na Dolnym Śląsku. Nie jest jednak przesadą stwierdzenie, że ważna jest także dla kolarstwa w całym kraju. „Grody” bowiem, to pierwsza „etapówka” każdego sezonu. Niektórzy nawet twierdzą, że jeśli do dawnej świetności powróci Wyścig Pokoju, wzrośnie także znaczenie dolnośląskiego wyścigu, jako ostatniego sprawdzianu przed tradycyjną, majową imprezą. I to wszystko oczywiście bardzo cieszy. Martwi natomiast niemal martwa cisza wokół tegorocznej edycji Wyścigu Kolarskiego Szlakiem Grodów Piastowskich. Jak znam życie i działaczy kolarskich pracujących przy „Grodach”, tyrają teraz w pocie czoła, żeby wszystko (zwłaszcza budżet) dopięte było na ostatni guzik. Z całą pewnością uda im się ten guzik dopiąć (jak co roku zresztą), tylko bardzo cię obawiam, że cała impreza znów przemknie niemal niezauważona przez kibiców i media (i znów: jak co roku). Dotąd, poza jednym artykułem w lokalnej prasie, o wyścigu cicho jak makiem zasiał. A może warto byłoby go wreszcie wypromować. Wszyscy wiemy, że nie brakuje specjalistów, którzy zrobili by to znakomicie. Oni jednak pewnie nie wiedzą nic o wyścigu...

Kacper Niepart

## Wyjazdy, szkolenia...

Górnik Polkowice na obozie szkoleniowym w Dzierżoniowie rozegrał dwa sparingi. Na pierwszym z nich nasz zespół spotkał się z drużyną Bielawianka Bielawa. Mecz zakończył się wygraną polkowiczian 5:2 (bramki Cackowski, Salamoński, Majewski, Romać, Grech. Kolejny sparing rozegrali z zespołem Lechia Dzierżoniów i on też zakończył się wygraną polkowickich piłkarzy 1:0 (bramka Salamoński).

Po powrocie ze zgrupowania Górnik Polkowice rozegrał sparing z Chrobrym Głogów. Mimo słabej formy, nasi zawodnicy wyszli ze spotkania zwycięską „piłką”, pokonując przeciwnika 2:1. Jedyne bramki glogowian należała do polkowickiego piłkarza Malawskiego, który w 47 min. meczu strzelił bramkę samobójczą. Górnik Polkowice - Chrobry Głogów 2:1(1:0), bramki dla Górnika: Gorząd, Żyluk.

(anka)



fot. Outsiderzy

Górnik w akcji

## Szcześliwa ósemka

Odbyła się VIII kolejka VI edycji Ligi Środowiskowej w piłce halowej. W klasyfikacji generalnej dużo się zmieniło. Po VIII spotkaniach tabela ligi przedstawia się następująco:

1. Isztwan (22 p.)
2. ZZPPM (16 p.)
3. Kłos Moskorzyn (14 p.)
4. Solidarność (12p.)
5. Powiat (12 p.)
6. PGM Polkowice (12 p.)
7. SM Polkowice (11 p.)
8. Żelazny Most(10p.)
7. Powiat (9p.)
8. PGM Polkowice (9p.)
9. Zadziór Buczyzna (2 p)
10. LZS Komorniki ( 1 p)

(anka)

## Podziękowania

*Opiekunowie juniorów starszych Górnika Polkowice wraz z podopiecznymi pragną serdecznie podziękować sponsorom, którzy ułatwili im wyjazd na zgrupowanie zimowe w Kobyłej Górze. Za uprzejmość dziękujemy firmom: „Hydro - trans” Gawrzoł, PPHU „Bruno”, „ZOB” M. Jankowski, „EKOMBUD” J. Gawluk, Hurtownia Materiałów Budowlanych W. Sznajder.*

## Bezpieczne zabawy

W ramach akcji „Bezpieczne Ferie 2000” Polkowicki Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji wspólnie z Komendą Powiatową Policji w Polkowicach są organizatorami Turnieju piłki nożnej halowej o Puchar Komendanta Powiatowego Policji. Celem zawodów było zorganizowanie zajęć dla dzieci, które nie wyjeżdżają z Polkowic na ferie.

Dzieci z wszystkich szkół podstawowych podzieliły się na cztery grupy o zabawnie brzmiących nazwach: m.in. Kaczorów, Kilerów, Asów. Odbyły się dwa takie turnieje (wyniki w następnym numerze). Nagrody w postaci koszulek, długopisów ufundował Witold Trzmielewski, komendant powiatowej policji

(anka)

## Walentynki 2000

TKKF Start był organizatorem kolejnego Biegu Walentynkowego, który w tym roku odbył się 13 lutego. Bieg podzielono na dwie grupy: przedszkolaków i dorosłych. Bez względu na zajęte miejsce warto było startować - pomiędzy wszystkimi uczestnikami biegu rozlosowano 5-dniową wycieczkę do Budapesztu. Zabawy i uciechy było dużo, ale pojawiły się też i lzy u zawiedzionych przedszkolaków.

W grupie przedszkolaków klasyfikacja wyglądała następująco:

I m. Monika Wenerska, Kuba Łabudziński -przedszkole nr3  
II m. Kornela Kozakiewicz i Łukasz Cichy - przed. Nr 2  
III m. Dominika Kraśnicka i Amadeusz Bartoszek - przed. Nr 4

Grupa dorosłych:

I m. Agnieszka Stawicka i Rafał Krawczyk - Wrocław  
II m. Ewa Bylińska i Stanisław Golonka - Głogów  
III m. Justyna Stawicka i Tomasz Kościelny - Polkowice  
Nagrodę główną wylosowała para z Polkowic: Małgorzata Winiarska i Krzysztof Zima. Gratulujemy!

(anka)

## Brydżowe potyczki

W dniach 5 - 6 lutego został zorganizowany II Kongres Brydżowy Ziemi Polkowickiej. Jego organizatorem był TKKF „Start” Polkowice, a konkretnie Jan Stoklasek, pracownik UG. Turniej rozpatrywany był w trzech kategoriach: Turniej Par na „IMP-y”, Turniej Par na „MAX-y” oraz Turniej Teamów. Cały kongres miał na celu rozpropagowanie tej dyscypliny sportu w Polkowicach. Na turniej zjechali zawodnicy z Lubina, Głogowa, Legnicy, a nawet Nowej Soli czy Wałbrzycha i Wrocławia. Imprezę można zaliczyć do udanych a organizatorzy zapowiadają jej cykliczność i chcieliby zorga-

nizować kolejną, ale już o zasięgu ogólnopolskim.

W kat. „IMP-ów” mistrzami zostali Zbigniew Ciereszko i Jan Dawidowski z Lubina

W kat. „MAX-ów” zwyciężyła para Zenon Suszko i Bogumił Wegner z Wałbrzycha i Lubina

W kat. teamów zwyciężyła drużyna z Wrocławia

W klasyfikacji kongresowej najlepsi byli Zbigniew Ciereszko i Jan Dawidowski z Lubina Najlepszym zawodnikiem z Polkowic został Stanisław Borowiec. Zajął on 7 miejsce w klasyfikacji kongresowej na 68 zawodników. Gratulujemy!

(anka)



**ZARZĄD GMINY POLKOWICE**  
**ZAPRASZA DO WZIĘCIA UDZIAŁU W PRZETARGU NIEOGRANICZONYM,**  
**OFERTOWYM NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NIEZABUDOWANEJ POŁOŻONEJ**  
**W POLKOWICACH, PRZEZNACZONEJ POD ZABUDOWĘ MARKETEM WRAZ**  
**Z TOWARZYSZĄCĄ INFRASTRUKTURĄ**

**PRZEDMIOT SPRZEDAŻY:**

Przedmiotem sprzedaży jest nieruchomość gruntowa położona w Polkowicach w obrębie 2 w granicach działek o numerach geodezyjnych cz.102/6, 102/5, cz.207/4, cz.119/2, cz.99, cz.98/4, 97/2, 96/19, 100, 101/3, 101/4, 101/5, 101/1, 96/17, 96/15, 96/16, 96/18 o łącznej pow. ok. 26000 m<sup>2</sup>, stanowiąca własność Gminy Polkowice, dla której Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi KW nr 10056, 17470, 19797. W planie zagospodarowania przestrzennego omawiany teren przeznaczony jest na cele usługowo-handlowe.

**WARUNKI PRZETARGU:**

1. Cena wywoławcza nieruchomości 50\$/m<sup>2</sup> tj. ok. 200zł/m<sup>2</sup>.
2. Termin oddania obiektu do użytkowania - 1,5 roku od daty aktu notarialnego.
3. **Dodatkowe warunki przetargu:**  
Ofertant zobowiązany jest przedłożyć:
  - a) Koncepcję zagospodarowania terenu i wystąpić w terminie do 28 lutego 2000 r. z wnioskiem o wydanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu,
  - b) Informację o wysokości nakładów inwestycyjnych do poniesienia na przedmiotowym terenie,
  - c) Harmonogram realizacji inwestycji,
  - d) Zapewnienie wykonania min. 300 miejsc parkingowych ogólnie dostępnych dla mieszkańców miasta,
  - e) Informację o ilości miejsc pracy i zapewnienie zatrudnienia osób z terenu miasta i powiatu polkowickiego,
  - f) Informację o możliwości zatrudnienia przy realizacji inwestycji firm lokalnych,
  - g) Informację o miejscu rejestracji podmiotu gospodarczego prowadzącego działalność w wybudowanym markecie.
4. Oferty należy składać w zaklejonych kopertach z napisem „Przetarg ofertowy-Market” w terminie do godz. 12.00 dnia 02.03.2000 r. w siedzibie Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 1, lub za pośrednictwem poczty w terminie do dnia 01.03.2000 r. (liczy się data stempla pocztowego)
5. Oferty mogą składać osoby prawne i fizyczne jeżeli wpłacą wadium w wys. 500.000,00 zł Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S.A. Ekspozytura w Polkowicach nr konta 11201304-260-139-3240 do dnia 28.02.2000 r.
6. Wpłacone wadium zostanie zaliczone:
  - na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli oferta osoby wpłacającej wadium zostanie przyjęta.
  - zwrócone, jeżeli oferta zostanie odrzucona,
  - ulegnie przepadkowi, jeżeli oferta osoby wpłacającej wadium zostanie przyjęta, a osoba nie stawi się do podpisania umowy notarialnej.
7. Koszty zawarcia umowy notarialnej ponosi strona nabywająca.
8. Zapłata ceny nabycia nieruchomości nastąpi przed podpisaniem umowy notarialnej.
9. Otwarcie i rozstrzygnięcie ofert nastąpi w terminie 2 tygodni od daty złożenia ofert.
10. Właścicielowi przysługuje bez podania przyczyny prawo odstąpienia od wyboru oferty.

**Pisemna oferta powinna zawierać:**

1. Imię, nazwisko, i adres oferenta lub nazwę albo firmę oraz siedzibę, jeżeli ofertantem jest osoba prawna.
2. Datę sporządzenia oferty.
3. Oświadczenie, że ofertant zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje je bez zastrzeżeń.
4. Oferowaną cenę.
5. Oferowany sposób realizacji dodatkowych warunków przetargu.
6. Dowód wpłacenia wadium.

Uwaga !

Właściciel zastrzega sobie prawo zwrotu wadium w przypadku określonych wyżej w terminie d 1 miesiąca od daty złożenia ofert.

Szczegółowych informacji na temat przetargu udzielają pracownicy Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pok. 108 i 109) Tel. 076 8474-185 wew. 111-114.



**Wydawca: Agencja Reklamowo - Wydawnicza „MB Media” s.c.,**

ul. Ogrodowa 8, 59-100 Polkowice, tel./fax: (076) 845-23-81.

Redaguje zespół w składzie: Anna Osadczyk, Grzegorz Szczepaniak.

Dział reklam i ogłoszeń: Małgorzata Skrzypek, Monika Zbieroń. Skład: Beata Łuksza, Tomasz Potocki, druk: „MB Media” s.c.





# OKNA TYPOWE- odbiór natychmiastowy

SZEROKOŚĆ ZEWNĘTRZNA OKNA (mm)

565 865 1165



WYSOKOŚĆ ZEWNĘTRZNA OKNA (mm)	535	244zł	267zł	342zł		
	835	263zł	306zł	371zł	415zł	1465
1135	352zł	393zł	457zł	726zł	788zł	830zł
	352zł	393zł	457zł	726zł	788zł	830zł
1435	410zł	450zł	518zł	776zł	843zł	907zł
	410zł	450zł	518zł	776zł	843zł	907zł
2085	501zł	513zł	538zł			
	501zł	513zł	538zł			

Ceny netto,  
Należy doliczyć 7% VAT

1765 2065

WIDOK OKIEN  
OD WEWNĄTRZ POMIESZCZENIA

Podzielniki w oknach dwukrzydłowych:  
szerokość 1465 mm: 539-926 mm  
szerokość 1765 mm: 539-1226 mm  
szerokość 2065 mm: 839-1226 mm

Drzwi balkonowe uchylano rozsuwano  
bez poprzeczki:  
OB3, OB4, OB5, OB6, OB7, OB8 moż-  
liwe do wykonania z poprzeczką po-  
ziomą.  
Dodatkowo 70 zł. czas oczekiwania 10 dni.

Kolor okien biały- PCV VEKA SOFTLINE  
Seria TERMOZOL FLOAT 4-16-4

"MAXIM B"  
Bolesławiec,  
ul. Mickiewicza 6b  
tel: 0/75 732-61-95

P.H.U. UNIwers  
Legnica,  
ul. Witelona 6  
tel/fax: 0/76 862-05-42

P.H.U. UNIwers  
Lubin ul. Bema 2A  
tel: 0/76 844-46-74  
fax: 0/76 842-19-88

F.H.U. FIX  
Lubin,  
ul. Paderewskiego  
- Pawilon  
tel: 0/76 841-53-71  
fax: 0/76 842-52-03

GRANAT  
Głogów,  
ul. Merkurego 6  
tel: 0/76 835-28-56  
tel: 0/602 73-45-59

DOMINO  
Polkowice,  
ul. Dębowa 5  
tel: 0/76 845-09-17  
tel: 0/601 58-27-45

DOPLATA DO SZKŁA K=1,3  
40 ZŁ/m<sup>2</sup>



## SYSTEMY OKIENNE

Biura handlowe:

ul. Inowrocławska 21  
53-653 WROCLAW  
tel: 0/71 55 18 44  
fax: 0/71 73 44 33

ul. Baczyńskiego 14  
59-100 POLKOWICE  
tel: 0/76 847 92 63  
fax: 0/76 845 44 81

rzonca@cuprum.com.pl



## Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Uslugowe JANUSZ ISZTWAN

59-100 Polkowice, ul. Ogrodowa 8  
tel./fax (076) 845 14 25, 845 12 74

### STOLARKA Z PCV

dowolne kształty:

okien, drzwi, witryn, wiatrołapów...

systemy KBE i Panorama 1000;

szyby zespolone;

uszczelki z EPDM

własny transport i montaż



## HURTOWNIA MATERIAŁÓW DOCIEPLENIOWYCH

materiały do systemów dociepleń w metodzie lekko-mokrej firm niemieckich  
(atesty ITR i PZH)